

# EX 5100 SERIES 系列

Cylinder bed overedgers 圓筒機體型包縫機

# EXT 5100 SERIES 系列

Variable top feed, cylinder bed overedgers 差動上下輸送圓筒型包縫機



The nice interrelation of  
Hi-technology and  
Human sensibility.  
This is the main theme of  
Pegasus new products.

# Further search for ease of operation

Has added cylinder bed type machines for sewing cylindrical goods to the EX Series.

## 進一步追求更好的方便性...

在EX系列推出最適合於圓筒型縫製的圓筒型底座最新機型。



## EX5100 SERIES 系列

### Cylinder bed overedgers

Max. speed: 6,500 s.p.m. Stitch length adjustment: Push-button  
Differential feed ratio adjustment: Lever with micro-adjustment

### 圓筒機體型包縫機

最高轉數: 6,500 rpm 針腳長度的調節: 按鈕式  
差動比的調節: 手桿加微調式

## EXT5100 SERIES 系列

### Variable top feed, cylinder bed overedgers

Max. speed: 7,000 s.p.m. Stitch length adjustment: Push-button  
Differential feed ratio adjustment: Lever with micro-adjustment

### 差動上下輸送圓筒型包縫機

最高轉數: 7,000 rpm 針腳長度的調節: 按鈕式  
差動比的調節: 手桿加微調式



EX5100 Series 系列



EXT5100 Series 系列



### Small cylinder bed for small cylindrical goods

The circumference of the cylinder bed is only 148mm. The new type of cylinder bed overedgers includes all the features of the celebrated EX Series. Sews small cylindrical goods smoothly such as hemming sleeves on T-shirts or children's wear.

In addition, there is no obstacle around the cylinder bed, providing a 10mm space to the right of the needle drop. This ensures easy installation of various kinds of equipment, thus producing quality products.

使用小的筒形機座，實現小形圓筒物的縫製。

圓筒的圓周(直徑)只有148mm。它也具有EX系列才有的魅力，是新型圓筒型底座包縫機。不必說T恤衫的袖口折縫，就連兒童服裝的袖口等小圓筒縫製也都能簡單地處理好。同時圓筒型的周圍既沒有障礙物，而且在落針處的右側設有10mm的空間，可以裝配各種裝置，能作出高質量的縫製產品。

### The features of the variable top feed machines have been also added.

The EXT5100 Series that adopts the independently driven top feed mechanism allows the machines to obtain larger differential feed ratio than the conventional EX/EXT Series, dramatically increasing the feeding efficiency. This feature lengthens the effective distance of the top feed dog, thus feeding the fabric accurately and straightly to produce a beautifully finished hem.

更加擴展了上下送布縫紉機的優點。

此外，採用了獨立式上部送布機構的EXT5100系列與舊型相比，可以放大差動比，大大提高了送布效率。由於上部送布齒輪送布料的有效距離變長，使布料直線性輸送也很出色，從而能獲得穩定、美觀的縫製產品。



# Easy-to-use new mechanism and design

優先考慮方便性的新機構、新設計。



### Push-button type stitch length adjustment

All you have to do is press the push button and turn the machine pulley. Thanks to this feature, you can effortlessly adjust the stitch length with ease of operation.

#### 按鈕式針腳長度的調節

只要按著按鈕就可使滑車旋轉。簡單的操作，就可以輕鬆地調節針腳長度。

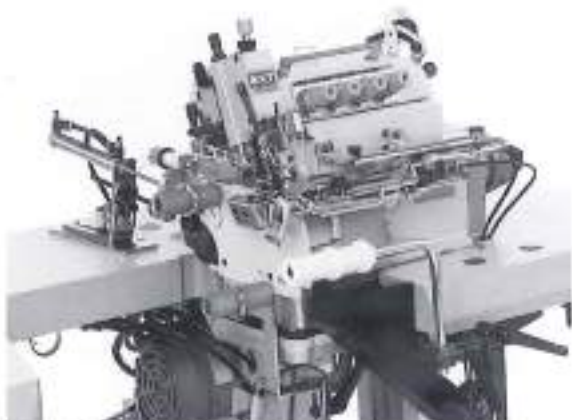


### Sews various kinds of garments

If the optional cloth plate which can be opened/closed easily is used, it will increase the applications. Then only one machine can perform both of operations such as blindstitch hemming and plain seaming.

#### 只利用一臺就能適應豐富多彩的縫製產品

裝配上另外零售的縫製板就能進一步擴大縫紉機的使用範圍。由於縫製板可自由開閉，用一臺就能夠處理下擺暗縫和一般縫紉的兩種工序。



### Attaches elastic neatly

Equipped with the roller to stretch elastic according to the diameter of the garment, attaching elastic evenly is as easy as plain seaming, thus producing excellent products with no plyshift.

#### 鉋縫羅紋松緊帶也可輕鬆地作到美觀大方

因鉋板按照前後身的松緊提供羅紋松緊帶，所以就象一般縫紉似的能夠簡單地鉋鬆緊帶，並能作到無縫製縫離而縫線美觀的產品。

### EX5100 Series 系列 / EXT5100 Series 系列

#### Plain seaming

一般縫紉



1-needle  
單針  
504

2-needle  
雙針  
514

#### Blindstitch hemming

下擺暗縫



1-needle  
單針  
505

## Labor Saving Devices 各種助力裝置

**KS**

### Vertical type vacuum chain cutter

Sucks in thread chain by vacuum pressure and cuts it. The suction inlet is positioned by the needle and vertically to the cloth plate.

#### 橫側吸入式鎖縫線頭切斷機

利用空氣吸力，將鎖縫線頭吸入，再加以切頭的鎖縫線頭切斷機。鎖縫線頭的吸入口垂直地設置在針的側面。

**EH**

### Electric hemming device

Prevents fabric misalignment which tends to occur in the cross seam sections of blindstitch hemming operations. The sensor detects the cross seam sections to automatically slide the hemming guide and keep the fabric from misaligning. Operates consistently on their operations.

#### 防止重疊處脫綫裝置

防止容易在下擺暗縫作業上發生的重疊處的脫綫現象。感知器能將重疊部加以感知，其後定規則自動滑出的防止重疊部上的脫綫發生。因此作業員不用擔心有脫綫發生，可以放心全力作業。

**FR**

### Fabric tensioner

Stretches the rib knit fabric according to the diameter of the body, so that you can stretch rib knit fabrics uniformly to neck openings, bottoms, cuffs of training wear, sports wear, etc.

#### 繩索軋軋

因為制布軋軋按照前後的直徑供給彈力裝置，所以能夠在秋衣、運動服等的衣領、下擺和袖口的羅紋鬆緊帶能夠均勻地鉋在前後身上。

**PL**

### Presser foot lift

Pneumatically-operated presser foot lift. The presser foot can be lifted with heel treadle. Ease of operation decreases operation fatigue.

#### 擡壓腳裝置

是一種氣動式擡壓腳裝置。利用踏板的踏壓就能使壓腳擡起。操作非常輕便，使作業員減輕疲勞。

**LC**

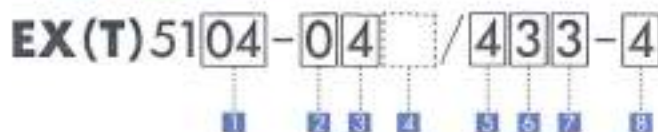
### Pneumatically-operated lint collector

Powerfully collects thread chains and cutting waste by compressed air. The waste is sucked into an easy-to-handle collector bag. This collector is compact, so it saves space in the factory.

#### 氣壓式吸塵器

利用壓縮空氣對鎖縫線頭和布屑進行強有力的集塵。由於切落的鎖縫線頭，在吸塵器中在集塵袋里，故能簡單地隨集塵袋取出，亦易於搬運。此外，結構緊湊的小型設計，有助於節省廠內設備的占地面積。

Ordering information 表示例



- 1 Stitch type 針脚形式
- 2 Application 用途
- 3 Fabric weight 面料厚度
- 4 Different specifications from those of standard machines 與基準縫紉機規格不同的情況下 Diversified operators
- 5 Sewing capacity 縫容量
- 6 Row of feed dogs 輸送齒列
- 7 Pitch of feed dog teeth 輸送齒距
- 8 Overedge width 包邊寬度  
Needle space × overedge width 針寬×包邊寬度

EX5100 Series subclass specifications EX5100系列輔助機規格一覽表

Application	Fabric weight	Subclass	Number of needles	Number of threads	Needle space (mm)	Overedge width (mm)	Max. stitch length (mm)	Stitch rate	Presser foot lift (mm)	Max. speed (rpm)	Remarks	
用途	面料厚度	專用規格	針數 (支)	線數 (股)	針寬 (mm)	包邊 縫距寬 (mm)	最大 針距長度 (mm)	每 分 鐘 針 數	壓脚 舉升量 (mm)	最高 迴轉數 (rpm)	備 註	
Plain sewing	一般縫紉	Light-medium 薄-中厚	EX5104-02233N	1	3	-	3-4-5	3.8	0.8-1.8	5	6,500	
		Heavy-extra heavy 厚-超厚	EX5104-04433	1	3	-	3-4-5	3.8	0.8-1.8	7	6,500	
		Heavy-extra heavy 厚-超厚	EX5104-04433N	1	3	-	3-4-5	3.8	0.8-1.8	7	6,500	
		Medium-heavy 中厚-厚	EX5114-03333N	2	4	2	5-6-7	3.8	0.8-1.8	5.5	7,500	
		Heavy-extra heavy 厚-超厚	EX5114-04433	2	4	2	5-6-7	3.8	0.8-1.8	7	6,500	
		Heavy-extra heavy 厚-超厚	EX5114-04433N	2	4	2	5-6-7	3.8	0.8-1.8	7	6,500	
Blindstitch hemming	下擺暗縫	Light-medium 薄-中厚	EX5105-12233N	1	3	-	3-4-5	3.8	0.8-1.8	5.5	8,500	
Versatile 多用途	Light-medium 薄-中厚	EX5114-02M2223	2	4	2	4-5	3.8	0.8-1.8	5.5	8,000	1 needs plain sewing Blindstitch hemming 2 needs plain sewing	單針一般縫紉、下擺暗縫 雙針一般縫紉

EXT5100 Series subclass specifications EXT5100系列輔助機規格一覽表

Application	Fabric weight	Subclass	Number of needles	Number of threads	Needle space (mm)	Overedge width (mm)	Max. stitch length (mm)	Stitch rate	Top/foot dog movement amount (mm)	Presser foot lift (mm)	Max. speed (rpm)	Remarks	
用途	面料厚度	專用規格	針數 (支)	線數 (股)	針寬 (mm)	包邊 縫距寬 (mm)	最大 針距長度 (mm)	每 分 鐘 針 數	上腳送線 運動量 (mm)	壓脚 舉升量 (mm)	最高 迴轉數 (rpm)	備 註	
Plain sewing	一般縫紉	Light-medium 薄-中厚	EXT5104-02233N	1	3	-	3-4-5	3.8	0.8-1.8	0.5-6	5	7,000	
		Heavy-extra heavy 厚-超厚	EXT5104-04433	1	3	-	3-4-5	3.8	0.8-1.8	0.5-8	5	6,300	
		Heavy-extra heavy 厚-超厚	EXT5104-04433N	1	3	-	3-4-5	3.8	0.8-1.8	0.5-8	5	6,300	
		Medium-heavy 中厚-厚	EXT5114-03333N	2	4	2	5-6-7	3.8	0.8-1.8	0.5-6	5.5	6,700	
		Heavy-extra heavy 厚-超厚	EXT5114-04433	2	4	2	5-6-7	3.8	0.8-1.8	0.5-8	5	6,300	
		Heavy-extra heavy 厚-超厚	EXT5114-04433N	2	4	2	5-6-7	3.8	0.8-1.8	0.5-8	5	6,300	
Blindstitch hemming	下擺暗縫	Light-medium 薄-中厚	EXT5105-12233N	1	3	-	4	3.8	0.8-1.8	0.5-6	5	6,700	



PEGASUS SEWING MACHINE MFG. CO., LTD.

5-7-2, Sagisu, Fukushima-ku, Osaka 553-0002, Japan  
Phone: (06)6458-4739 Telefax: (06)6454-0867

PEGASUS Web Site:  
<http://www.pegasus.co.jp>

The specification and/or appearance of the equipment described in this catalog are subject to change because of modification without previous notice.

由於改裝原因，本產品目錄所記載的規格及外觀需要變更時，不能預告即進行。

© 1998 PEGASUS SEWING MACHINE MFG. CO., LTD.  
① Catalog No. 10296 Printed April, 2000 100K